

大埔體育會李福林體育館租用設施收費表

(二零一九年一月一日起生效)

場租必須以現金繳付, 並請備輔幣。

個人/團體租用館內設施收費如下:

設施	非繁忙時間(每小時計)	繁忙時間(每小時計)	備考
羽毛球場(每個場計)	\$45 ☆\$20	\$70	只供會員/團體租用
籃球場/排球場(每個場計)	\$135 ☆\$60	\$210	只供會員/團體租用
乒乓球(每張枱計)	\$45 ☆\$20	\$70	只供會員/團體租用
舞蹈室	\$190	\$250	只供團體租用
健身室	\$220	\$220	只供團體租用 及須有合格教練在場督導
活動室	\$170	\$230	只供團體租用
會議室	\$200	\$200	只供團體租用
綜合運動及舞蹈館	\$280	\$360	只供團體租用

註: 1. 非繁忙時間: 星期一至五 上午八點至下午六時
繁忙時間: 星期一至五 下午六時至晚上十時
星期六、日及公眾假期 上午八點至晚上十時

2. ☆青少年及長者會員非繁忙時間收費。

3. 非會員進場, 必須由會員陪同及購買\$10 嘉賓券。

4. 租用場地如非上述之活動, 而需要本會提供器材, 租用團體或會員需遞交租用場地連器材之費用, 詳情請向本會查詢。

5. 本會有權不接納各設施之租用申請。

6. 本會有權界定牟利與非牟利之機構, 並以活動之性質作為考慮之條件。

其他:

● 於特殊情況下, 如停電、暴風雨侵襲或任何意外而引致本會暫時關閉, 租用者可重新選擇用場日期, 但費用概不發還。

● 本會有權更改以上條例而不必作事先通知。

五類合資格的團體預訂場地安排(作體育相關用途):

1. 五類合資格的團體包括:

-在《教育條例》(第 279 章) 下註冊的學校

-獲社會福利署津助的非政府機構

-政府部門

-獲民政事務局津助的制服及青年團體

-獲中國香港體育協會暨奧林匹克委員會和相關國際體育聯會認可的本港體育總會

2. 上述團體可獲優先預訂場地, 有關詳情可參考『五類合資格的團體預訂資料』, 或與職員聯絡。

TaiPo Sports Association LiFook Lam Indoor Sports Centre

CHARGES FOR HIRING FACILITIES

(Effective from 1st January 2019)

All fees are to be paid in cash. Please tender exact amount.

FOR GROUPS / INDIVIDUAL MEMBERS

Facilities	Non-peak Hours (hourly rate)	Peak Hours (hourly rate)	Remarks
Badminton Court (per court)	\$45 ☆\$20	\$70	For groups / individual members only
Basketball / Volleyball Court (per court)	\$135 ☆\$60	\$210	For groups / individual members only
Table Tennis Table (per table)	\$45 ☆\$20	\$70	For groups / individual members only
Dance Studio (per room)	\$190	\$250	For groups only
Fitness Room	\$220	\$220	For groups only and a qualified instructor must be present.
Function/Conference Room	\$170	\$230	For groups only
Dance Complex (per room)	\$280	\$360	For groups only

Remarks:

- Non-peak Hours:** Monday to Friday from 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
Peak Hours: Monday to Friday from 6:00 p.m. to 10:00 p.m.
 Saturday, Sunday and Public Holiday from 8:00 a.m. to 10:00 p.m.
- ☆For juvenile and senior citizen members at non-peak hours only °
- Accompanied by a member, non-member must purchase a \$10 guest coupon before entering the facilities.
- If the purpose of hiring is not for the designated use, the group/individual member must pay the charges of hiring facilities and extra equipment provided. Please contact our staff for details.
- The Association reserves the right to accept or reject any application for hiring of facilities.
- The Association reserves the right to judge the making groups are profitable or non-profitable. The nature of the activity would be one of the criteria for consideration.

Others:

- Under unexpected circumstances, such as electricity stoppage, typhoon attack, facilities not suitable for use or any unforeseen adversity which may lead to the close of the facilities, users may make another booking on an appropriate date at the enquiry counter. Charges paid will in no way be refunded.
- The Association retains the right to add to, delete or alter any of the regulations hereinabove at any time without prior notice.

Five Categories of Outside Bodies Privileges (For Sports Usage Only):

- The five categories of outside bodies refers to schools, non-governmental organizations (NGOs), government departments, youth and uniformed groups and “national sports associations” (NSAs).
- The above outside bodies have priority booking for 2 months in advance. For details, please contact our staff.